
OFICIALES CHILENOS EN FOST: *DELIVERING WORLD CLASS SEA TRAINING*

♦ RESUMEN ♦

FOST se ha convertido, con el pasar de los años, en un referente y en el estándar a alcanzar por las unidades a flote de la Organización del Tratado Atlántico Norte (OTAN), antes de que sean desplegadas a sus respectivas áreas de operaciones. La presencia de oficiales chilenos en FOST, ha logrado transmitir esta impronta a las unidades de nuestra Marina, lo que ha perfeccionado nuestro entrenamiento institucional y contribuido a aumentar la calidad de la conducción de operaciones a nivel conjunto y combinado.



ÓSCAR ARRIAGADA ARAYA

Capitán de corbeta. Ingeniero Naval
Electrónico. (oarriagada@armada.cl)

Entrenamiento naval, inglés, estándar OTAN, Royal Navy

La relación de amistad entre la Armada de Chile y la *Royal Navy* (RN) data desde los orígenes de nuestra Marina con la llegada de Lord Cochrane y varios otros ex oficiales británicos que ayudaron a formar nuestra bicentenaria institución. Uno de estos lazos es el permanente intercambio de personal y experiencias entre ambas armadas, en particular, la presencia de oficiales chilenos en el *Flag Officer Sea Training* (FOST) como inspectores en el área de operaciones e ingeniería desde hace casi una década de manera ininterrumpida. Esto ha sido un pilar fundamental en la actualización de procedimientos y entrenamiento de nuestras unidades a flote, lo que ha quedado reflejado en la exitosa participación nacional en la conducción y ejecución de múltiples ejercicios multinacionales en los últimos años.



Oficiales chilenos en FOST: Delivering Word Class...

Desde los inicios del programa de intercambio, la RN y FOST han depositado su confianza en los inspectores chilenos para dirigir y entrenar, tanto unidades de superficie británicas, como aquellas de países amigos, principalmente miembros de la OTAN, en forma autónoma, independiente y como un integrante más

de la organización. Esta confianza con el pasar de los años, ha permitido que los representantes chilenos asuman una mayor cantidad de responsabilidades y protagonismo, lo cual no solo ha sido destacado por la RN, sino que por varios buques extranjeros que han tenido el privilegio de tener a un chileno a bordo de sus cubiertas.

La organización del Flag Officer Sea Training

FOST es la organización encargada de toda la instrucción y entrenamiento de la RN, es decir, se encuentran bajo su responsabilidad las escuelas matrices de oficiales y gente de mar llamadas *Brittania Royal Naval School* (BRNC) *Dartmouth* y *Her Majesty Ship* (HMS) *Raleigh* respectivamente, así como también todas las escuelas que ampara el HMS *Collingwood*, también conocido como *Maritime Warfare School*. De la misma forma, es el ente responsable del entrenamiento de sus unidades a flote y de las unidades de la *Royal Fleet Auxiliary* (RFA).

Una de las razones por las que se ha catalogado a FOST como el centro de entrenamiento más desafiante y riguroso a nivel mundial, es el realismo con el que se planifican y ejecutan las diferentes rutinas de entrenamiento. Para lograr lo anterior, la organización posee medios de superficie, submarinos y aéreos asignados en forma permanente, para entrenar los respectivos ejercicios. Cabe destacar que los estrictos estándares de calidad en los procesos, la exactitud de las simulaciones de guerra interna, el profesionalismo de sus inspectores y la continua actualización de los procedimientos, hacen que esta organización sea tan respetada a nivel mundial.

El entrenamiento facilitado por FOST, permite a las unidades prepararse para tareas de tiempo de paz y tiempo de guerra. Este proceso comienza con preparativos básicos de alistamiento en puerto, para luego progresar a la ejecución de ejercicios de seguridad en la mar y de combate de

manera individual y como parte de un grupo de tarea. Este proceso de entrenamiento llamado *Operational Sea Training* (OST), se compone de un periodo de seis a siete semanas, en el que se ejecutan ejercicios de acuerdo al rol de cada unidad y además en forma coherente, en función de la misión a la que se verá enfrentada, una vez sea desplegada al término del OST.

Ejemplo de lo anterior, es el conocido *Thursday War* o Jueves de Guerra, día en el que las unidades son sometidas a un escenario ficticio de combate, integrando o conduciendo un grupo de tarea multinacional, para cumplir una determinada misión. En este contexto, las unidades deben enfrentar amenazas asimétricas y a una fuerza opositora que se interpone al cumplimiento de sus objetivos. Los buques en entrenamiento ponen a prueba su organización interna para poder combatir con daños, mientras que el nivel de mando es evaluado en su capacidad de conducción de las unidades propias para que, con limitaciones, puedan continuar combatiendo para cumplir la misión encomendada.

Los oficiales trasbordados a esta organización o comúnmente llamados FOSTies, no solo realizan entrenamiento

a bordo de unidades de superficie en las áreas asignadas dentro del canal de la Mancha (*English Channel*), sino que también efectúan evaluaciones en simuladores de navegación tanto en el BRNC *Dartmouth* como en HMS *Collingwood* o en el lugar donde se encuentre la unidad a entrenar, la que puede ubicarse dentro de las aguas jurisdiccionales del Reino Unido, como en el extranjero. Debido a lo anterior, los FOSTies chilenos tienen la oportunidad de ser testigos y participes de las actividades normales y rutinarias de la RN, lo que incluye, al igual que todas las marinas del mundo, la forma característica de hablar, que en caso de la Marina Real Británica es llamada *Jack Speak*.¹ De manera progresiva, es posible asimilar la jerga naval chilena con la británica, encontrando múltiples similitudes tales como:

- Rancho : Scrán
- Carreta : Oppo
- Cantina Seca : Naafi
- Paisa : Civvie



International Defence Training (IDT)

Gracias a los medios con que cuenta la organización, la gran mayoría de las marinas de la OTAN, pese a contar con sus respectivos centros de entrenamiento, han preferido a FOST como la instancia de validación de sus unidades de superficie, previo al despliegue a las respectivas áreas de operaciones. Junto a lo anterior, el IDT permite mantener un programa de intercambio de inspectores con marinas de Alemania, Holanda, Noruega, Dinamarca, Grecia, Australia y Chile. Este variado grupo de personas facilita que los procesos sean continuamente mejorados y revisados,

con puntos de vista críticos y experiencias de marinas poseedoras de diferentes realidades.

Los buques pertenecientes a países de la OTAN realizan un OST similar al de las unidades de la RN. Durante este periodo, FOST asume el control táctico de los buques extranjeros en coordinación directa con los oficiales de enlace del país respectivo, que son parte de la dotación de FOST.

Como complemento de este intercambio y debido a la gran cantidad de unidades que la Armada alemana (*Deutsche Marine*) requiere entrenar, el autor fue designado para formar parte de un grupo de inspectores que viajó a la base naval de Wilhelmshaven en el estado de Baja

Maniobra RAS FF clase M de Bélgica y Portugal



Sajonia, Alemania, para realizar la reunión de pre entrenamiento con la dotación de una fragata de la clase *Sachsen*, previo al inicio de su *German Operational Sea Training* (GOST). Como dato de interés, esta ciudad, además de albergar la base naval de mayor extensión de Alemania, posee la única bahía del país que mira hacia el sur, lo que permite un seguro resguardo a las unidades ante los temporales provenientes del Mar del Norte.

Experiencias

Junto a su familia arribó a la ciudad de Plymouth a fines de agosto del año 2017, lugar en el que las similitudes, pero también las diferencias del Reino Unido con Chile quedaron a la vista, como por ejemplo el manejar por la izquierda del camino y la interminable lluvia del sur

oeste de Inglaterra. El área en la que comúnmente llegan a vivir los oficiales chilenos es llamada *Plymstock*, donde la comunidad internacional es diversa, encontrando personas provenientes de lugares tales como Francia, Alemania, Holanda, Grecia y Australia. La camaradería y apoyo mutuo familiar, sin duda, hicieron que la experiencia de vivir en el viejo continente fuese aún más enriquecedora e interesante.

Para desempeñarse como inspector a bordo de unidades de superficie, es necesario completar un proceso de calificación y efectuar, en el caso de los oficiales de cubierta, el curso *Fleet Navigator Officer* (FNO), exigente proceso que es requisito para que los oficiales de la RN se desempeñen en una fragata o destructor como oficial piloto. Una vez terminado este proceso, es posible asumir las mismas responsabilidades y deberes de los oficiales británicos miembros de la organización.

En esta destinación, el dominio del idioma inglés es fundamental para realizar un buen proceso de evaluación de los ejercicios y lograr una cercanía profesional con los sujetos de entrenamiento. Todas las unidades extranjeras que se entrenan en FOST, cuentan con un nivel adecuado de inglés para comunicarse eficientemente con los inspectores. Sin embargo, los procedimientos internos de cada buque se realizan en el idioma de origen, por lo que la relación con el personal a entrenar se torna aún más desafiante para lograr entender, traduciendo al inglés, las acciones y sucesos que ocurren a bordo.

Durante la estadía, sirviendo como enlace e inspector en FOST, tuve el desafío de desempeñarme a bordo de unidades pertenecientes a Alemania, Holanda, Bélgica, Portugal, Dinamarca, Noruega, Brasil y el Reino Unido, lo que fue una experiencia profesional tremendamente gratificante y permitió, además, comparar las diferentes realidades y políticas de las marinas de estos países. Dentro de estos buques, tuvo que asumir un rol protagónico como monitor de cubierta en dos fragatas tipo 23, dos destructores tipo 45 y un buque





Inspector chileno en FOST a bordo HMS Queen Elizabeth

Oficiales chilenos en FOST: Delivering Word Class...

O. Arriagada

oceanográfico (Reino Unido), una fragata clase *Oliver Hazard Perry* (Polonia), una fragata clase M (Bélgica), una fragata clase *Sachsen* (Alemania) y dos lanchas misileras clase *Skjold* (Noruega). En total, fueron 34 unidades inspeccionadas en un periodo de dos años.

Dentro de los embarcos realizados durante el periodo, es importante destacar las siguientes actividades:

- Participación del entrenamiento de la primera dotación del buque de asalto anfíbio Porta Helicópteros Multipropósito PHM *Atlántico* (ex HMS *Ocean*) posterior a su traspaso del Reino Unido a Brasil. Esto facilitó una mayor cercanía con una dotación que mayoritariamente no dominaba el idioma inglés y que pese a no comprender el idioma castellano en un 100%, preferían que el proceso de *Coaching* y *Mentoring*, fuese realizado en una mezcla de castellano y portugués.

- El ejercicio OTAN *Trident Juncture* realizado en Noruega en el mes de octubre del año 2018, en el cual integré su

componente marítima como parte de un *team* de inspección de maniobras logas y ejercicios de combate en una fragata tipo 23.

- Finalmente, me desempeñé como inspector en la ejecución de maniobras logas diurnas y nocturnas durante el entrenamiento pre despliegue del portaviones HMS *Queen Elizabeth*, en julio del presente año. Durante este embarco, el suscrito tuvo la oportunidad de conocer las rutinas diarias de este nuevo portaaviones, el que integra como parte de su dotación a personal y aeronaves de las tres ramas de las fuerzas armadas británicas.

Conclusiones y reflexiones finales

Desde hace aproximadamente una década, la Armada de Chile ha logrado potenciar y mantener los lazos profesionales y de amistad con FOST, catalogado como el centro de entrenamiento naval más exigente a nivel mundial. Es un privilegio que una marina como la británica, integre



HMS Queen Elizabeth y HMS Dragon

TEMA DE PORTADA

a oficiales de un país no anglo parlante y no perteneciente a la OTAN, como parte del equipo de inspectores de su centro de entrenamiento, los que tienen el desafío y la responsabilidad de entrenar a los buques que realizarán actividades operativas en lugares tales como el mar Báltico, mar Mediterráneo o el golfo Pérsico.

El legado de los primeros oficiales, junto a la continuidad de las nuevas generaciones, han permitido que FOST asigne nuevas responsabilidades y desafíos a los oficiales de intercambio chilenos, los que han aportado con sus conocimientos y experiencias a fortalecer el vínculo entre ambas marinas.

Las experiencias obtenidas han permitido que nuestra institución se vaya actualizando en forma constante, con un alto nivel de exigencia y con altos estándares OTAN, que permiten, sin duda, mejorar los procesos operativos y de seguridad de nuestros medios navales.

Para el autor y su familia, esta experiencia fue tremendamente gratificante, en atención a que fuimos recibidos muy afectuosamente por un país que ha utilizado su milenaria historia y experiencia de manera tal, de que las tradiciones y costumbres conviven con la modernidad y el desarrollo. La *Royal Navy*, por su parte, ha sabido rescatar su histórica experiencia en combate y operaciones navales, transfiriéndola a la planificación coherente de procesos de entrenamiento lógicos y flexibles, que se adaptan perfectamente a los requerimientos particulares de cada país y tipo de unidad evaluada.

El manejo del idioma inglés es fundamental para mantener este tipo de intercambios, en donde FOST confía plenamente en el criterio y en las capacidades de comunicación de los inspectores nacionales, para entregar entrenamiento de clase mundial a unidades de superficie que tendrán, en su mayoría, un papel protagónico en la primera línea de las operaciones a nivel global.

Oficiales chilenos en FOST: Delivering Word Class...

O. Arriagada

